

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2024	110.000,00
--	------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	523.300,00
-------------------------	------------

TOTALE GENERALE USCITE	633.300,00
------------------------	------------

IL DIRETTORE
FRANCESCO NERI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	110.000,00
---	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	120.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		120.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	300,00
III.02	Iscrizione ai corsi	130.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	40.000,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Entrate da locazioni attive	0,00
III.08	Esami di certificazione	100.000,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate	2.000,00
Totale Titolo III		272.300,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	130.000,00
V.03 Ritenute d'acconto	1.000,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	0,00
V.08 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	131.000,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	523.300,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	75.000,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	17.000,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		92.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	9.000,00
II.02	Cancelleria	3.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	50.000,00
II.04	Pulizia locali	23.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	8.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	32.000,00
II.07	Affitto locali	10.000,00
II.08	Manutenzioni	10.000,00
II.09	Trasporti	1.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	5.000,00
II.11	Spese amministrative varie	55.000,00
II.12	Libri e Audiovisivi	600,00
II.13	Abbonamenti	1.200,00
II.14	Noleggi, leasing	0,00
II.15	Altre spese di funzionamento	500,00
Totale Titolo II		208.300,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	115.000,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	9.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	2.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	65.000,00
III.08 Altre spese promozionali	1.000,00
Totale Titolo III	192.000,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,00
IV.02 Arredamento		5.000,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		5.000,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		10.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		130.000,00
VI.03 Ritenute d'acconto		1.000,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3		0,00
VI.09 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9		0,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
Totale Titolo VI		131.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	633.300,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

€110.000,00. La somma indicata si riferisce all'avanzo di cassa presunto dell'esercizio finanziario 2024. Il suddetto avanzo comprende il residuo delle riscossioni delle rette dei corsi e dei finanziamenti ministeriali per contributi alla traduzione e spese per la sicurezza. Un avanzo di cassa si rende necessario in considerazione del fatto che la dotazione ministeriale non copre interamente le spese di funzionamento. Senza tale somma non sarebbe possibile proporre un programma culturale appena adeguato in assenza di ulteriori finanziamenti ministeriali. Il suddetto avanzo sarà impiegato anche per le spese relative ai corsi di lingua fino a febbraio 2025. L'entità dell'avanzo è ridotta rispetto all'esercizio precedente.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

€120.000,00. La cifra iscritta alla suddetta voce indica la dotazione da parte del Ministero Affari Esteri.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

€300,00. Si riporta la somma prevista per l'acquisizione di una tessera a pagamento per gli "Amici dell'Istituto", che potranno usufruire del servizio di prestito della biblioteca dell'IIC e di quella digitale.

III.02 Iscrizione ai corsi

€130.000,00. Sono qui indicati gli introiti previsti relativi alla riscossione delle rette dei Corsi di lingua a gestione diretta organizzati dall'Istituto, al lordo delle relative spese.

III.05 Vendita di servizi

€40.000,00. La voce si riferisce ai servizi forniti dall'Istituto per certificati e fotocopie di titoli di studio rilasciati dall'Istituto medesimo. Rientrano in questa cifra anche gli introiti derivanti dall'affidamento ad una Ditta esterna locale del servizio di traduzione di documenti a pagamento, concordata sulla base di un contratto per affidamento diretto. Si includono anche gli introiti del servizio di consulenza agli studi presso le Università italiane.

III.08 Esami di certificazione

€100.000,00. La voce è relativa alle entrate, al lordo delle spese, derivanti dalla attività che l'Istituto svolgerà sia ad Atene che a Salonicco, Patrasso e Igoumenitsa per l'organizzazione degli esami per il conseguimento della Certificazione CELI sulla base della Convenzione firmata con l'Università per Stranieri di Perugia.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti

€130.000,00. Viene indicata la somma corrispondente al calcolo approssimativo degli oneri assicurativi e delle trattenute erariali del personale a contratto MAECI che vengono accreditati dall'Ambasciata d'Italia sul conto bancario dell'IIC per il versamento agli uffici competenti.

V.03 Ritenute d'acconto

€1.000. Ritenuta d'acconto prevista per eventuali compensi a conferenzieri o artisti.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025
NOTE ESPLICATIVE

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.01 Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)

€75.000,00. La somma iscritta a questa voce si riferisce ai compensi al personale docente da versare per l'insegnamento nei Corsi di lingua italiana organizzati dall'Istituto e per la partecipazione agli esami di certificazione Celi organizzati dall'Istituto ad Atene e in altri centri della Grecia. Si tratta di contratti individuali a termine redatti nel rispetto della normativa locale, alla luce dei pareri ricevuti dai legali di fiducia e previa selezione del suddetto personale tramite procedura di avviso pubblico, secondo quanto disposto dal D.M.n.392/27 aprile 1995 e sue successive modifiche.

I.05 Assicurazioni sociali

€17.000,00. La spesa prevista è quella relativa agli oneri assicurativi EFKA dovuti per il personale docente dell'Istituto per i Corsi di lingua e gli esami di certificazione linguistica.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

€9.000,00. La voce si riferisce alle utenze di telefono, di collegamento Internet ed alle spese postali. Per quanto riguarda queste ultime l'Istituto si avvale, per l'invio di posta ordinaria, dell'uso della macchina affrancatrice ricevuta in dotazione dall'Ufficio delle Poste elleniche, mentre, per l'invio di posta celere è stato scelto un gestore privato locale.

II.02 Cancelleria

€3.000,00. La spesa di si riferisce al materiale da utilizzare nei corsi di lingua italiana, durante l'attività di esame per la certificazione linguistica e per l'uso ordinario dell'ufficio.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

€50.000,00. La spesa prevista riguarda i consumi di acqua e di energia elettrica presso i locali della sede dell'Istituto. Tale cifra ha subito un significativo aumento nel corso degli ultimi anni a causa dei rincari dei costi dell'energia.

II.04 Pulizia locali

€23.000,00. La somma è relativa al pagamento della ditta, incaricata tramite affidamento diretto, per le pulizie dell'intero edificio. La cifra riguarda inoltre l'acquisto di materiale per l'igiene dei bagni.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

€8.000,00. Si indica la spesa preventivata per l'invio telematico di inviti o altre comunicazioni per Euro 1281,00. Si registrano qui anche le spese relative all'assistenza tecnica informatica ordinaria presso gli uffici dell'IIC, effettuata da Ditta scelta con affidamento diretto per Euro 4.464,00, all'abbonamento alla piattaforma zoom per le lezioni online per Euro 1.600,00 e all'assistenza al programma Bibliowin per Euro 655,00.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

€32.000,00. La voce comprende il pagamento della ditta che fornirà il servizio di sorveglianza nei locali dell'edificio, scelta tramite affidamento diretto e incarico annuale, per Euro 25.000,00. Viene registrata inoltre una spesa per il servizio di sorveglianza straordinaria nei locali dell'edificio in occasione della mostra 'Tesori della Basilicata' per un importo di Euro 5.500,00. L'importo include la spesa relativa all'incarico annuale del RSPP per Euro 1.500,00.

II.07 Affitto locali

€10.000,00. La somma riguarda l'affitto del garage per la custodia dell'auto di servizio dell'IIC per Euro 1.400,00. Sono incluse inoltre le spese per l'affitto delle sale di albergo utilizzate per le prove scritte degli esami di Certificazione Celi che si svolgeranno presso le sedi di Atene, Salonicco, Patrasso e Igoumenitsa, preventivate per Euro 8.600,00.

II.08 Manutenzioni

€10.000,00. Si indicano le spese di manutenzione ordinaria dell'edificio e di tutte le attrezzature in dotazione agli uffici (fotocopiatrici, ascensore, impianto elettrico, generatore di corrente, impianto per il condizionamento dell'aria, impianto idraulico, ecc..

II.09 Trasporti

€1.000,00. La somma registrata è relativa al costo della benzina e della manutenzione dell'autovettura di servizio nonché all'utilizzo del taxi per piccoli spostamenti urbani non effettuabili con l'autovettura menzionata.

II.10 Premi assicurativi diversi

€5.000,00. Questa voce indica la copertura assicurativa per responsabilità civile del personale dell'Istituto, del personale docente dei corsi di lingua, del pubblico e degli studenti, nonché le spese assicurative per l'auto di servizio.

II.11 Spese amministrative varie

€55.000,00. Si è prevista una somma relativa ai servizi offerti da un esperto locale per il calcolo delle quote assicurative sociali e trattenute erariali del personale docente per l'attività di insegnamento presso i corsi di lingua per Euro 8.000,00. Sono inclusi i compensi per servizi ordinari richiesti ai legali di fiducia dell'Istituto come il rilascio di pareri per Euro 1.000,00 circa. Si registra inoltre, conformemente a quanto indicato dal collegio dei revisori dei conti, la spesa per l'affidamento di traduzioni a liberi professionisti tramite affidamento diretto per Euro 500,00 circa ed in particolare alla Ditta esterna locale incaricata del servizio di traduzione a pagamento di documenti di studio al pubblico esterno, concordato sulla base di un contratto per affidamento diretto, per Euro 20.000,00 circa. Si include anche la spesa per l'affidamento ad una Società locale per la fornitura del servizio di organizzazione di Seminari di orientamento e informazione sugli studi in Italia per euro 19.000 e del servizio a pagamento di consulenza agli studi presso gli Atenei per Euro 6.000,00 circa, nonché le spese bancarie ordinarie (commissioni, ecc.) per Euro 500,00.

II.12 Libri e Audiovisivi

€600,00. La somma prevede alcuni acquisti di materiale librario per l'aggiornamento della biblioteca dell'Istituto e per i corsi di Lingua italiana.

II.13 Abbonamenti

€1.200,00. Si prevede l'abbonamento annuale a riviste letterarie e al servizio di adesione alla biblioteca digitale MLOL per Euro 1.000,00.

II.15 Altre spese di funzionamento

€500,00. Si prevedono piccole spese di funzionamento non imputabili sui precedenti capitoli del Titolo II.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

€115.000,00. Vedi l'elenco delle manifestazioni allegato. Ci si riserva di richiedere finanziamenti a valere sul fondo di promozione integrata e per il potenziamento della cultura italiana. Si intende associare almeno agli eventi di maggior rilievo una promozione basata sull'acquisto di banner su siti locali dedicati a manifestazioni culturali (Athinorama, Lifo) creazione di video per il canale youtube, preparazione grafica di post e manifesti pubblicitari affidata a professionisti del settore.

III.03 Pubblicità

€9.000,00. La somma è essenzialmente destinata alla promozione dei corsi di lingua dell'Istituto e di rilevanti manifestazioni culturali. Nell'anno in corso si è adottata con successo una nuova modalità di pubblicità dei corsi di lingua e cultura italiana tramite l'affidamento diretto a un'agenzia specializzata di una campagna su google e sui social network basata su video e post pubblicati per un mese quotidianamente.

III.05 Viaggi di servizio

€2.000,00. La voce comprende gli spostamenti per le attività culturali organizzate in periferia. Si include anche lo spostamento di unità di personale fuori Atene per l'organizzazione e lo svolgimento delle prove di esame per il conseguimento della Certificazione Celi.

III.07 Convenzioni varie

€65.000,00. L'importo è relativo alla quota che questo Istituto, a riscossione avvenuta delle tasse di esame per la Certificazione Celi, prevede di inviare sulla base di specifica Convenzione all'Università di Perugia. Tale cifra comprende anche le spese per l'invio degli elaborati presso la medesima Università ed i centri di esame fuori Atene.

III.08 Altre spese promozionali

€1.000,00. La somma si riferisce in prevalenza al servizio di raccolta dei ritagli stampa e web relativi ad eventi culturali organizzati dall'IIC, fornito da una ditta locale.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

€5.000,00. Si indica l'acquisto di lavagne multimediali per le aule dei corsi di lingua dell'IIC.

IV.02 Arredamento

€5.000,00. Si prevede l'acquisto di banchi per l'arredo delle aule dei corsi di lingua in sostituzione di quelli obsoleti.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.02 Restituzione di altre anticipazioni

€130.000,00. Viene indicata la somma che corrisponde al calcolo approssimativo degli oneri assicurativi e delle trattenute erariali del personale a contratto MAECI, ricevuti dall'Ambasciata d'Italia, che vengono versati agli uffici competenti.

VI.03 Ritenute d'acconto

€1.000,00. Si indica la previsione della somma relativa alle ritenute d'acconto da operare sui compensi ad artisti e conferenzieri per la prestazione lavorativa occasionale che svolgeranno in occasione di conferenze o di eventi artistici, da versare sul conto bancario dell'Ambasciata d'Italia in Atene per i seguiti di competenza.

Premessa

Nel corso dell'anno corrente l'Istituto completerà alcuni lavori necessari per l'adozione di particolari misure di sicurezza, come richiesto da codesto Ispettorato Generale, e per manutenzioni straordinarie. L'Istituto Italiano di cultura di Atene potrà quindi dedicarsi al consolidamento di alcuni settori, come i corsi di lingua e alla realizzazione di un programma culturale che comprenda alcuni grandi eventi come la partecipazione dell'Italia come ospite d'onore alla Fiera internazionale del libro di Salonico.

Ci si pone l'obiettivo di concentrare l'azione promozionale su quelle iniziative e collaborazioni che si sono dimostrate di maggior impatto, individuando parallelamente nuovi contesti meritevoli di attenzione nei quali l'Istituto non ha ancora avuto occasione di promuovere le proprie iniziative.

Obiettivi

Per il 2025 ci si propone di prestare particolare attenzione ai corsi offerti dall'Istituto e alle relative strutture al fine di consolidare i risultati raggiunti (vedi infra). Nel corso del prossimo anno si conta di poter nuovamente completare l'organico, a seguito dello svolgimento di procedura concorsuale per la sostituzione di un dipendente congedatosi per pensionamento durante il 2024.

Per quanto concerne le manifestazioni culturali, l'evento di maggior rilievo sarà senza dubbio la partecipazione dell'Italia quale ospite d'onore alla fiera del libro di Salonico nel maggio 2025. Il programma di eventi, che si potrà completare con la richiesta di fondi a valere sulle risorse per la promozione culturale e integrata comprenderà manifestazioni ripartite tra i diversi settori di intervento sia in Istituto sia all'esterno, ad Atene e nel resto del Paese, in collaborazione con le più importanti istituzioni locali.

Sede

L'Istituto è ospitato in una sede di grande valore storico e artistico, la Casa d'Italia di Atene, costruita nel 1932 su progetto dell'architetto Florestano Di Fausto, che si estende su cinque piani e dispone di spazi per gli uffici, di sale per manifestazioni culturali, di aule per i corsi di lingua. Nel corso di quest'anno si pubblicherà un'opera sulla storia dell'istituto, frutto del lavoro di alcuni studiosi italiani e greci, con la prefazione del Sottosegretario Tripodi

L'interno della sede si presenta nel complesso in ottimo stato in virtù dei grandi lavori di restauro completati nel 2006. Nel 2024 sono stati terminati i lavori di installazione di una bolla di sicurezza all'ingresso della sede, ottemperando quindi alla richiesta formulata a questo Istituto dall'Ispettorato Generale. Inoltre, si prevede che entro la fine del corrente anno, saranno del tutto completati i lavori di rifacimento delle facciate che presentavano evidenti segni di degrado, dovuti principalmente all'elevato inquinamento atmosferico, con rischi per passanti, utenti e personale

Le dimensioni dell'edificio sono molto rilevanti e si rendono necessari costanti lavori di manutenzione ordinaria. È opportuno, inoltre, prevedere una somma anche per ridotti interventi di manutenzione straordinaria. Elevate sono le spese di funzionamento, in particolare per quanto concerne l'energia elettrica anche a seguito dei rincari degli ultimi anni.

Come è stato più volte segnalato a codesto Ministero, il quartiere in cui si trova l'istituto è luogo di attività di gruppi anarco-insurrezionalisti e spesso sede di manifestazioni politiche. Gli episodi di danneggiamento subiti dall'Istituto negli anni, rendono necessario il ricorso a un servizio di guardiania privata diurna.

Si è trasmessa a codesto Ministero specifica richiesta di finanziamento di tale servizio unitamente alla richiesta di fondi per l'installazione di un bag scanner, imprescindibile per il corretto funzionamento della nuova bolla di sicurezza, e per sostenere i costi di una guardiania straordinaria notturna e nei fine settimana in occasione della mostra "Tesori della Basilicata" che terminerà alla fine di Gennaio 2025.

Risorse Umane

L'Istituto prevede nel suo organico nove unità di personale a contratto. È previsto anche un posto da Addetto non ricoperto negli ultimi anni.

Nel 2024, in seguito al pensionamento del dipendente Antonio Crescenzi, si è conclusa una procedura concorsuale per la sua sostituzione. Si rimane in attesa della definitiva assunzione della nuova unità che sarà adibita al settore manifestazioni culturali.

Di seguito si riporta la lista del personale che presterà servizio nel 2025: :

- Giuseppina Pelle, mansioni di concetto: Contabilità - Amministrazione
- Cristina Taburazis, mansioni di concetto: Biblioteca – Traduzioni di ufficio – Eventi
- Adamandia Piedimonte, mansioni esecutive: segreteria corsi
- Chrysoula Papanikolau, mansioni esecutive: segreteria direzione, archivio
- Costantino Alafogiannis, mansioni ausiliarie: Autista - Usciere – Centralinista
- Tommaso D'Acquisto, mansioni ausiliarie: Autista - Usciere – Centralinista
- Enea Calmanti, mansioni di concetto: Org. Esami - Org. Certificazioni – Informativa
- Jacopo Noventa Menin: mansioni di concetto Org. Eventi – Comunicazione e stampa

L'IIC Atene offre da anni un servizio di traduzione documenti dall'Italiano al greco e viceversa e un servizio consulenze per studi in Italia e iscrizione alle università italiane. Tali settori si rivolgono a un pubblico molto ampio. Non disponendo di personale specializzato per fornire tali servizi si ricorrerà' nel 2025, come per il corrente anno, ad appalto di servizi a ditte esterne.

Risorse Finanziarie

La dotazione annuale dell'Istituto di Cultura di Atene ammonta a 120.000 euro a fronte di oltre 150.000 euro di uscite per il funzionamento della sede - al netto delle spese amministrative varie registrate al titolo II capitolo 11 - per le quali si rimanda al paragrafo dedicato all'edificio. Gli introiti netti derivanti dai corsi, dagli esami di certificazione e dalla vendita dei servizi di traduzione e consulenza per gli studi in Italia possono coprire questo deficit strutturale.

Tuttavia, data l'aleatorietà di tali entrate, soltanto la presenza di un avanzo iniziale garantisce all'Istituto la possibilità di stabilire un calendario di eventi per tutto l'anno all'altezza della missione istituzionale della sede. Inoltre, l'avanzo ricomprende quote di iscrizioni ai corsi versate alla fine dell'esercizio precedente per tutto l'anno accademico che devono essere conservate per il pagamento dei docenti.

Negli ultimi anni l'Istituto ha potuto avvalersi dei finanziamenti aggiuntivi a valere sul fondo Cura Italia e sui fondi per la Promozione Culturale e Integrata. In mancanza di questi ultimi e non disponendo di un buon avanzo di cassa iniziale, l'Istituto potrebbe organizzare solo pochissimi eventi di ridotte dimensioni certamente non adeguati agli intensi rapporti culturali che intercorrono storicamente tra Italia e Grecia, né al vivace panorama culturale locale in particolare della capitale.

Per tali ragioni si sarà grati a codesto Ministero se vorrà valutare un aumento stabile della dotazione finanziaria in modo da assicurare almeno la copertura delle spese di funzionamento. Questo Istituto sta comunque valutando ogni possibile misura per accrescere nei prossimi anni le entrate e diminuire alcuni costi.

Si presenterà domanda di finanziamento a valere sui suddetti fondi per la promozione culturale e integrata e si rimane in attesa di un riscontro alla richiesta relativa alle spese di sicurezza ordinarie e straordinarie della sede, trasmessa nel corso del presente anno.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I corsi di lingua e cultura italiana offerti dall'Istituto si sono assestati su un buon numero di iscrizioni in linea con gli altri Istituti stranieri presenti nella capitale greca. Molto forte è la concorrenza rappresentata da medie e piccole scuole private di lingue straniere, diffuse capillarmente nella città di Atene e in tutto il paese, che offrono lezioni spesso a cifre irrisorie.

Al fine di consolidare tali risultati ed essere in grado di aumentare ulteriormente gli allievi nel corso del 2025 si intende rafforzare alcune misure già attuate nell'anno in corso. Si proseguirà, quindi, con il ricorso a un'agenzia pubblicitaria professionale al fine di lanciare una campagna pubblicitaria mirata in particolare alla rete; con un'offerta variegata che spazi dai corsi di lingua tradizionali a corsi tematici (teatro, danza popolare, canzoni italiane) e corsi per la preparazione all'ammissione a università italiane; con la doppia possibilità di corsi in presenza e a distanza. Si ritiene indispensabile anche sostituire il mobilio delle classi, ormai vetusto, ed equipaggiare le stesse con le attrezzature più aggiornate come le lavagne elettroniche.

L'Istituto è inoltre sede di esami di certificazione CELI e tiene ad Atene, Salonicco, Patrasso e Igoumenitsa più sessioni l'anno contando oltre mille iscritti.

Attività culturali

La programmazione delle manifestazioni culturali per il 2025 terrà conto dell'esigenza di coprire diversi settori di intervento e di non limitare l'azione dell'Istituto alla sola città di Atene.

Uno degli eventi centrali del prossimo anno sarà la partecipazione dell'Italia per la prima volta quale ospite d'onore alla Fiera internazionale del libro di Salonicco. Si tratta di un importante risultato, conseguito grazie all'interlocuzione con le istituzioni locali, il cui programma definitivo sarà stabilito di concerto con il MiC e l'associazione italiana editori. Nelle intenzioni degli organizzatori greci la partecipazione italiana alla fiera costituirà l'inizio di una più stretta e organica collaborazione tra il mondo dell'editoria italiano e quello greco.

Si presenteranno alcune manifestazioni proposte da codesto Ministero come la mostra di manifesti cinematografici originali proposta da Imago Film, con cui esiste già una consolidata collaborazione, la mostra fotografica Archipelago di Corinna Del Bianco, la mostra dedicata ad Andrea Camilleri per il cui centenario si organizzeranno un convegno, assieme all'Università, ad Atene e un omaggio a Salonicco in occasione della fiera, in entrambi i casi in collaborazione con la famiglia dello scrittore.

Si è, inoltre, presentata domanda per il bando indetto dalla Direzione Generale Creatività Contemporanea del MiC per progetti espositivi legati alla fotografia con una proposta di Camera Torino.

La programmazione proposta al di fuori di Atene si incentrerà in primo luogo sul Festival di cinema estivo che si intende riproporre in collaborazione con diversi comuni locali come Patrasso, Iraklio e Ioannina, quindi su mostre itineranti agili collocate in luoghi di grande passaggio al fine di massimizzarne l'impatto.

Nella capitale si intende proseguire la collaborazione con alcune importanti istituzioni quali il Megaro Mousikis, Il Festival Jazz di Technopolis, il Festival internazionale di chitarra. In Istituto si organizzeranno incontri con alcune grandi personalità della cultura italiana come Altan, Giordano Bruno Guerri, Anna Mazzamauro.

Ci si riserva di presentare apposita richiesta di finanziamento a valere sui fondi per la promozione culturale e integrata, al fine di ampliare l'offerta culturale.

Si intende associare almeno agli eventi di maggior rilievo una promozione basata sull'acquisto di banner su siti locali dedicati a manifestazioni culturali (Athinorama, Lifo) creazione di video per il canale youtube, preparazione grafica di post e manifesti pubblicitari affidata a professionisti del settore.

Collaborazioni

Le collaborazioni con Enti locali sono fondamentali per poter proporre eventi di rilievo e raggiungere un pubblico ampio. Ci si propone di collaborare, tra gli altri, con la Fondazione greca per il libro e la cultura, con il Megaro Mousikis di Atene e Salonicco, il Festival Jazz a Technopolis, La Cineteca di Atene, la Fondazione M. Kakoyannis, Il

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025
RELAZIONE DIRETTORE

Conservatorio di Atene, il Festival internazionale di chitarra, diverse case editrici, i Comuni di Iraklio, Ioannina, Patrasso, Rodi e Iraklio, il festival delle marionette di Kilikis.

Altre collaborazioni potranno essere avviate se si riceverà una dotazione supplementare a valere sui fondi per la promozione culturale e integrata.

Conclusioni

Nel corso del prossimo anno si lavorerà, dunque, per aumentare la proiezione esterna dell'Istituto avvalendosi dei lavori compiuti nella sede, Il consolidamento dei corsi di lingua e cultura italiana costituisce un obiettivo prioritario al fine di aumentare la capacità di autofinanziamento.

La realizzazione di un programma ricco e variegato con al centro la partecipazione dell'Italia come ospite d'onore alla Fiera internazionale del libro di Salonicco permetterà all'Istituto di proseguire le proprie collaborazioni con le più importanti istituzioni culturali greche.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150

Esercizio: 2025 - Stampato il: 30/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra Blossom di Elisabetta Reicher	Mostra della grafica e pittrice italiana		SETTEMBRE	IIC	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150

Esercizio: 2025 - Stampato il: 30/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Concerto e conferenza del pianista Alberto Nones	Concerto e conferenza del Professore Alberto Nones, pianista, filosofo e storico della musica,		MARZO	Amici della musica - Megaro	EUR	2.500,00	1.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Megaro Mousikis, Amici della Musica		Data inizio: 14/03/2025	Data fine: 14/03/2025	Note:			
Concerto chitarrista Aniello Desiderio	Concerto chitarrista Aniello Desiderio nell'ambito del Festival internazionale di chitarra presso l'Odeio Athinon		APRILE	Odeion Athinon	EUR	5.000,00	4.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Odeion Athinon		Data inizio: 24/04/2025	Data fine: 26/04/2025	Note:			
Concerto Piano italiano	Concerto del Maestro A. Prosseda e allievi.		APRILE	Megaro Mousikis Atene	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Megaro Mousikis		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festa della repubblica a Salonicco	Concerto per la festa della repubblica a Salonicco		MAGGIO	Salonicco	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato onorario - Camera di commercio italiana di Salonicco		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival Jazz Technopolis - Enrico Rava	Partecipazione italiana al Festival Jazz Technopolis con il grande musicista italiano.		MAGGIO	Festival Jazz Technopolis a Gazi	EUR	30.000,00	10.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Jazz Technopolis		Data inizio: 23/05/2025	Data fine: 24/05/2025	Note:			
Terra Sancta organo	Partecipazione al Festival organistico Terra Sancta		OTTOBRE	Rodi	EUR	6.000,00	2.000,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Custodia di Terra Santa		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto dell'Accademia del Teatro alla Scala	Concerto degli allievi dell'Accademia con l'orchestra del Teatro Comunale di Atene		OTTOBRE	Teatro Comunale di Atene - Olympia Maria Callas	EUR	15.000,00	10.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Teatro Comunale di Atene Olympia Maria Callas		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	30.500,00
--	-----------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150

Esercizio: 2025 - Stampato il: 30/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Proiezione film "Rapito"	Proiezione film "Rapito" di Marco Bellocchio in occasione della Giornata della Memoria		GENNAIO	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Rosebud.21		Data inizio: 30/01/2025	Data fine: 30/01/2025	Note:			
Retrospettiva Francesco Rosi	Retrospettiva dedicata al grande regista italiano a 10 anni dalla scomparsa. Con Carolina Rosi e Maria Procino.		FEBBRAIO	Cineteca di Atene	EUR	6.000,00	5.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Cineteca di Atene		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Mostra manifesti cinema e festival cinema itinerante	Mostra manifesti originali e rassegne estive di cinema italiano in Grecia		AGOSTO	Luoghi vari	EUR	15.000,00	10.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Comune Iraklio -Comune Patrasso -Comune Ioannina - Fondazione Kakoyannis. Imago Film		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival Animasyros cinema di animazione	Partecipazione al festival di Syros dedicato all'animazione		AGOSTO	Syros	EUR	21.000,00	1.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Animasyros		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Italian Film Week	Partecipazione alla rassegna cinematografica di film italiani contemporanei		NOVEMBRE	Cineteca di Atene	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ambasciata d'Italia - Cineteca di Atene		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 17.500,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150

Esercizio: 2025 - Stampato il: 30/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della cucina - Casa Artusi	Seminario dedicato alla cucina italiana a confronto con la cucina greca		NOVEMBRE	IIC	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150

Esercizio: 2025 - Stampato il: 30/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Fiera Studi in Italia	Giornata di presentazione delle Universita' italiane		FEBBRAIO	Hotel Titania Atene	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Varie Universita'		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Fiera del libro Salonico	Partecipazione dell'Italia in qualita' di ospite d'onore alla Fiera del libro Salonico.		MAGGIO	Fiera del libro Salonico	EUR	150.000,00	20.000,00	130.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Fiera del libro Salonico		Data inizio: 08/05/2025	Data fine: 11/05/2025	Note:			
Giornata Europea delle Lingue EUNIC	Partecipazione alla giornata europea delle lingua		SETTEMBRE	Pedion tou Areos	EUR	16.000,00	1.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Cluster EUNIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 24.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150

Esercizio: 2025 - Stampato il: 30/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Anna Mazzamauro "Com'è ancora umano lei"	Spettacolo teatrale con Anna Mazzamauro in occasione dei cinquant'anni dal film Fantozzi di Luciano Salce.		FEBBRAIO	IIC	EUR	6.000,00	6.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Anna Mazzamauro		Data inizio: 20/02/2025	Data fine: 20/02/2025	Note:			
Giuseppe Cederna - Odissea	Lettura dell'Odissea di Omero da parte di Giuseppe Cederna, attore di Mediterraneo di G. Salvatores.		MAGGIO	IIC	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia - Scuola Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Spettacolo del Corso di Teatro	Spettacolo finale del corso di Teatro in italiano dell'IIC		GIUGNO	IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival Marionette Kilkis	Partecipazione al Festival internazionale delle marionette		OTTOBRE	Klikis	EUR	16.000,00	1.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Kilkis		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 13.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150

Esercizio: 2025 - Stampato il: 30/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Conferenza prof. Caracausi Maria Rosa. Lo studio del neogreco a Palermo.	Conferenza prof. Caracausi Maria Rosa, docenti di lingua e letteratura neellenica presso l'Universita' di Palermo.		FEBBRAIO	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Nazionale Studi Neogreci		Data inizio: 04/02/2025	Data fine: 04/02/2025	Note:			
Giornata di studi su Camilleri	Giornata di studi su Camilleri, in occasione del centenario della nascita. Con la partecipazione di Mariolina Camilleri.		FEBBRAIO	IIC	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: EKPA Universita' di Atene		Data inizio: 27/02/2025	Data fine: 27/02/2025	Note:			
D'Annunzio e la Grecia con Giordano Bruno Guerri	Incontro con Giordano Bruno Guerri		MARZO	IIC- Parnassos	EUR	2.000,00	1.500,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Univ. di Atene, Parnassos		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.500,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150

Esercizio: 2025 - Stampato il: 30/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della lingua italiana	Settimana della lingua italiana		OTTOBRE	IIC Universit'a di Atene	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Univ. di Atene		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150
Esercizio: 2025 - Stampato il: 30/10/2024
LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Artemis danza	Spettacolo dedicato a Maria Callas		MARZO	MAuseo MAria Callas	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo MAria Callas		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150

Esercizio: 2025 - Stampato il: 30/10/2024

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Incontro con lo scrittore Fabio Stassi	Incontro con lo scrittore Fabio Stassi in collaborazione con editore Ikaros		GENNAIO	IIC	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: editore Ikaros		Data inizio: 23/01/2025 Data fine: 23/01/2025		Note:			
Festival Comicdom	Partecipazione al Festival del Fumetto		MAGGIO	Technopolis Atene	EUR	13.000,00	3.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Comicdom - Technopolis		Data inizio: Data fine:		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Portraits en Paysage	Progetto di scrittura creativa e fotografia allo scopo di raccontare gli italiani di Grecia. Ideato da Gianni Forte ex direttore della Biennale di Venezia Teatro.		APRILE	IIC	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Comites, Coasit, Dante Aligheri - Comitato di Atene		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Mostra Archipelago di Corinna Del Bianco	Mostra della fotografa italiana dedicata a isole italiane e greche		OTTOBRE	IIC - Patmos	EUR	5.000,00	3.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Festival Patmos		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra Alfa Beta	Mostra Alfa Beta in collaborazione con la biblioteca del Parlamento. Esposizione dedicata alla diffusione del greco antico in Italia nel Rinascimento.		FEBBRAIO	Parlamento Greco	EUR	2.000,00	0,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: biblioteca del Parlamento greco		Data inizio: 09/02/2025	Data fine: 09/02/2025	Note:			
Incontro con Altan	Incontro con il fumettista e vignettista Altan		MARZO	IIC	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Francesco Tullio Altan		Data inizio: 06/03/2025	Data fine: 06/03/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

Totale a carico IIC EUR: 115.000,00